

**PARLEMENT DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

---

SESSION ORDINAIRE 2010-2011

14 DÉCEMBRE 2010

---

**PROJET D'ORDONNANCE**

**mettant la législation environnementale et  
énergétique en conformité avec les exigences  
de la Directive 2006/123/CE  
du Parlement européen et  
du Conseil du 12 décembre 2006 relative  
aux services dans le marché intérieur**

---

**RAPPORT**

fait au nom de la commission  
de l'Environnement,  
de la Conservation de la nature,  
de la Politique de l'eau et de l'Énergie

par Mme Olivia P'TITO (F)

---

---

Ont participé aux travaux de la commission :

*Membres effectifs* : Mmes Béatrice Fraiteur, Caroline Persoons, MM. Bea Diallo, Ahmed El Ktibi, Mme Olivia P'tito, MM. Ahmed Mouhssin, Arnaud Pinxteren, Vincent Vanhalewyn, Hervé Doyen, Mmes Mahinur Ozdemir, Els Ampe, Annemie Maes.

*Membres suppléants* : M. Emmanuel De Bock, Mme Viviane Teitelbaum, M. Fouad Ahidar, Mme Brigitte De Pauw.

*Autres membres* : Mme Marie Nagy, M. Freddy Thielemans.

---

Voir :

**Document du Parlement :**

A-133/1 – 2010/2011 : Projet d'ordonnance.

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

---

GEWONE ZITTING 2010-2011

14 DECEMBER 2010

---

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**die de milieu- en  
energiewetgeving in overeenstemming brengt  
met de regels van Richtlijn 2006/123/EG  
van het Europees Parlement en  
de Raad van 12 december 2006 betreffende  
diensten op de interne markt**

---

**VERSLAG**

uitgebracht namens de commissie  
voor Leefmilieu,  
Natuurbehoud,  
Waterbeleid en Energie

door mevrouw Olivia P'TITO (F)

---

---

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

*Vaste leden* : mevr. Béatrice Fraiteur, mevr. Caroline Persoons, de heren Bea Diallo, Ahmed El Ktibi, mevr. Olivia P'tito, de heren Ahmed Mouhssin, Arnaud Pinxteren, Vincent Vanhalewyn, Hervé Doyen, mevr. Mahinur Ozdemir, mevr. Els Ampe, mevr. Annemie Maes.

*Plaatsvervangers* : de heer Emmanuel De Bock, mevr. Viviane Teitelbaum, de heer Fouad Ahidar, mevr. Brigitte De Pauw.

*Andere leden* : mevr. Marie Nagy, de heer Freddy Thielemans.

---

Zie :

**Stuk van het Parlement :**

A-133/1 – 2010/2011 : Ontwerp van ordonnantie.

## I. Exposé introductif de la Ministre Evelyne Huytebroeck

La Ministre Evelyne Huytebroeck a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« Le projet d'ordonnance qui vous est soumis vise à transposer la directive « services » pour ses aspects relevant de l'environnement et de l'énergie.

Comme vous le savez, cette directive oblige les États membres à adopter les mesures législatives adéquates pour abolir toute restriction à la libre prestation des services et au libre établissement de ressortissants d'autres États membres. Elle les contraint également à mettre en place une série de mesures pratiques, telles que des guichets uniques pour les prestataires de services, des procédures électroniques et une coopération administrative.

En ce qui concerne l'adoption des mesures législatives et réglementaires nécessaires à la transposition de la directive « services » dans notre Région, ce sont principalement les deux actions suivantes qui ont été entreprises :

- la préparation d'une ordonnance « horizontale » qui reprend, pour l'essentiel, les dispositions générales et autonomes de la directive, et qui vous sera présentée très prochainement par le Ministre Cerexhe;
- l'adoption de textes sectoriels destinés à mettre en conformité la législation bruxelloise existante avec les exigences de la directive; chaque Ministre a ainsi été chargé de rédiger, dans son domaine de compétences, les textes sectoriels précités.

Le projet d'ordonnance qui vous est soumis aujourd'hui vise donc à mettre en conformité la législation environnementale et énergétique bruxelloise existante avec les exigences de la directive « services ».

Ce travail a été réalisé en plusieurs étapes. La première a consisté à déterminer, parmi la législation environnementale et énergétique bruxelloise, quels textes entraînent dans le champ d'application de la directive « services ».

Ensuite, les textes identifiés ont été analysés afin de déterminer si leurs dispositions étaient conformes ou non aux exigences de cette directive.

Enfin, lorsqu'il est apparu que des dispositions n'étaient pas conformes à la directive « services », les adaptations nécessaires ont été prévues.

C'est suite à ce minutieux travail de screening de la législation bruxelloise qu'il est apparu nécessaire de modifier quatre ordonnances :

## I. Inleidende uiteenzetting van Minister Evelyne Huytebroeck

Minister Evelyne Huytebroeck heeft voor de commissieleden de volgende uiteenzetting gehouden :

« Het ontwerp van ordonnantie dat vandaag aan u wordt voorgelegd, strekt tot de omzetting van de dienstenrichtlijn voor de aspecten in verband met het leefmilieu en de energie.

Zoals u weet, verplicht deze richtlijn de lidstaten om de geschikte wettelijke en reglementaire maatregelen goed te keuren voor de afschaffing van elke beperking op het vrij verrichten van diensten en op de vrijheid van vestiging van ondernemen van andere lidstaten. Ze legt de lidstaten ook op een aantal praktische maatregelen door te voeren, zoals éénloketten voor de dienstverleners, elektronische procedures en administratieve samenwerking.

In verband met de goedkeuring van de wettelijke en reglementaire maatregelen die nodig zijn voor de omzetting en de toepassing van de dienstenrichtlijn in de rechtsorde van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, werden voornamelijk de twee volgende stappen gezet :

- de voorbereiding van een 'horizontale' ordonnantie, met hoofdzakelijk de algemene en autonome bepalingen van de richtlijn; deze 'horizontale' ordonnantie zal Minister Cerexhe heel binnenkort aan u voorleggen;
- de goedkeuring van sectorale teksten bedoeld om de bestaande Brusselse wetgeving in overeenstemming te brengen met de regels van de richtlijn; elke minister werd ermee belast om in zijn bevoegdheidsdomein de voornoemde sectorale teksten op te stellen.

Het ontwerp van ordonnantie dat vandaag aan u wordt voorgelegd, is dus bedoeld om de bestaande Brusselse milieu- en energiewetgeving in overeenstemming te brengen met de regels van de dienstenrichtlijn.

Dit werk is in verscheidene stappen gebeurd. Bij de eerste stap werd bepaald welke teksten uit de Brusselse milieu- en energiewetgeving binnen de toepassingsfeer van de dienstenrichtlijn vielen.

Vervolgens werden de teksten die binnen de toepassingsfeer van de richtlijn bleken te vallen, geanalyseerd om te onderzoeken of hun bepalingen al dan niet in overeenstemming waren met de regels van de richtlijn.

Tot slot werden de nodige aanpassingen doorgevoerd in de bepalingen die niet in overeenstemming bleken met de regels van de dienstenrichtlijn.

Uit deze nauwkeurige screening van de Brusselse wetgeving zijn vier te wijzigen ordonnanties naar voren gekomen :

- l'ordonnance du 5 mars 2009 relative à la gestion et à l'assainissement des sols pollués;
- l'ordonnance du 7 juin 2007 relative à la performance énergétique des bâtiments (PEB);
- l'ordonnance du 16 mai 2002 relative à la stérilisation des chats errants;
- l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement.

Je vous informe également que la rédaction de ce projet d'ordonnance l'a été parallèlement à celle d'un arrêté ayant le même objet mais visant quant à lui l'adaptation des dispositions de nature réglementaire.

Les adaptations nécessaires pour mettre les textes entrant dans le champ d'application de la directive « services » en conformité avec les exigences de celle-ci portent principalement sur les points suivants :

- deux adaptations de nature procédurale (pour les ordonnances sols pollués et permis d'environnement) :
  - premièrement, la possibilité d'introduire les demandes d'autorisation par voie électronique;
  - deuxièmement, la délivrance d'un accusé de réception indiquant les délais de traitement et les voies de recours pour les demandes d'autorisation;
- la troisième adaptation constitue le cœur de la directive « services », à savoir la mise en place d'un mécanisme de reconnaissance des autorisations obtenues dans un autre État membre de l'Union européenne.

C'est la raison pour laquelle l'ordonnance « stérilisation des chats errants » qui prévoyait que les seuls vétérinaires pouvant stériliser les chats étaient ceux inscrits au tableau régional de l'ordre des médecins vétérinaires et exerçant leur activité dans la Région de Bruxelles-Capitale, a été modifiée pour permettre à tout vétérinaire européen de pratiquer ces stérilisations. En effet, restreindre ce service aux seuls vétérinaires bruxellois était injustifié dès lors que tout vétérinaire inscrit à tout ordre est susceptible de garantir ce service en atteignant les objectifs visés.

Il en est de même pour les agréments des chargés d'étude dans le cadre de l'ordonnance « permis d'environnement ». Ces chargés d'étude pourront également exercer leur activité en Région bruxelloise s'ils ont un titre équivalent délivré dans une autre État membre selon des conditions similaires à ceux délivrés à Bruxelles.

- de de ordonnantie van 5 maart 2009 betreffende het beheer en de sanering van verontreinigde bodems;
- de ordonnantie van 7 juni 2007 betreffende de energieprestatie en het binnenklimaat van de gebouwen;
- de ordonnantie van 16 mei 2002 betreffende de sterilisatie van zwerkatten;
- de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen.

Daarnaast wil ik u meedelen dat tegelijk met dit ontwerp van ordonnantie een ontwerp van besluit is opgesteld dat hetzelfde doel nastreeft, maar ertoe strekt de bepalingen van reglementaire aard aan te passen.

De noodzakelijke aanpassingen om de teksten die binnen de toepassingsfeer van de dienstenrichtlijn vallen, in overeenstemming te brengen met de regels van die richtlijn, hebben hoofdzakelijk betrekking op de volgende punten :

- twee aanpassingen van procedurele aard (voor de ordonnanties Bodemverontreiniging en Milieuvergunningen) :
  - ten eerste, de mogelijkheid om vergunningsaanvragen elektronisch in te dienen;
  - ten tweede, voor vergunningsaanvragen, de aflevering van een ontvangstbewijs dat de behandelingstermijn en de rechtsmiddelen weergeeft;
- een derde aanpassing die de essentie van de dienstenrichtlijn betreft, namelijk de invoering van een regeling voor de erkenning van vergunningen die in een andere lidstaat van de Europese Unie zijn behaald.

Dit laatste geldt voor de ordonnantie « Sterilisatie van zwerkatten ». In deze ordonnantie was immers bepaald dat alleen dierenartsen vermeld op de gewestelijke lijst van de orde van dierenartsen die hun beroepsactiviteiten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest uitoefenen, zwerkatten mogen steriliseren. Deze bepaling is gewijzigd, zodat voortaan elke Europese dierenarts de genoemde sterilisaties mag uitvoeren. Immers, het voorbehouden van het uitvoeren van deze handeling aan de Brusselse dierenartsen was niet gerechtvaardigd, aangezien iedere dierenarts die bij een orde is ingeschreven, deze handeling met de beoogde doelstellingen kan garanderen.

Dit geldt ook voor de erkenningen van de opdrachthouders in het kader van de ordonnantie « Milieuvergunningen ». Deze opdrachthouders zullen hun activiteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest mogen uitoefenen indien zij drager zijn van een gelijkwaardige titel die werd uitgereikt in een andere lidstaat, volgens voorwaarden die vergelijkbaar zijn met die van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Comme je vous le disais dans mon introduction, ce projet d'ordonnance ne transpose la directive « services » que dans le cadre de mes compétences. Vous pourrez avoir un débat plus large sur l'ensemble de la transposition de cette directive lorsque le projet d'ordonnance « horizontale » vous sera soumis, ce qui aura probablement lieu en janvier. »

## II. Discussion générale

M. Arnaud Pinxteren rappelle que le groupe Ecolo n'a jamais été favorable à la mise en oeuvre de la directive « services », appelée aussi « directive Bolkestein ». Mais en l'occurrence, il s'agit uniquement d'effectuer une transposition sectorielle des dispositions relatives à l'environnement, qui n'induit que des modifications minimales au niveau des politiques régionales bruxelloises. Le « screening » réalisé démontre ainsi que les matières environnementales ne sont pas soumises à la concurrence et au libre marché, ce qui est rassurant.

L'ordonnance « horizontale » transposant la directive « services » sera bientôt débattue au Parlement. Ce sera l'occasion de développer une discussion plus structurelle relative à l'opportunité de transposer cette directive en droit bruxellois, et d'examiner les modalités de cette transposition.

Le présent projet d'ordonnance prévoit trois nouvelles dispositions. Les deux premières, à savoir l'utilisation de la voie électronique pour toute une série de documents et la notification systématique d'un accusé de réception indiquant les délais de traitement et les éventuelles voies de recours, offrent un meilleur service et une meilleure information au citoyen, ce qui est de nature à faciliter ses relations avec l'administration.

La troisième disposition prévoit une équivalence des compétences au sein de l'Union européenne, ce qui garantit un service optimal. A l'instar du « plombier polonais », un mécanisme de reconnaissance des autorisations permettra à un vétérinaire européen de pratiquer la stérilisation des chats errants en Région de Bruxelles-Capitale, et le chargé d'étude d'un autre Etat membre pourra exercer son activité à Bruxelles dans le cadre de la mise en oeuvre de l'ordonnance « permis d'environnement ».

Mme Olivia P'tito constate que les mesures prévues dans les différentes législations (ordonnance « sols », ordonnance « PEB », ordonnance relative aux permis d'environnement et ordonnance relative à la stérilisation des chats errants) sont ainsi ouvertes au marché. Il faut donc poser des balises. Quelles seront les implications de cette nouvelle législation pour la centralisation des données, qui se fera par la voie électronique, et pour l'accusé de réception indiquant les délais de traitement et les voies de recours? Comment le système fonctionne-t-il au sein de Bruxelles Environnement? Comment s'effectuera

Zoals ik al in mijn inleiding vermeld heb, zet dit ontwerp van ordonnantie de dienstenrichtlijn slechts om in het kader van mijn bevoegdheden. Er zal een uitgebreider debat over de volledige omzetting van deze richtlijn kunnen plaatsvinden, nadat het ontwerp van horizontale ordonnantie aan u is voorgelegd. Dit zal waarschijnlijk in januari gebeuren. »

## II. Algemene bespreking

De heer Arnaud Pinxteren herinnert aan het feit dat de Ecolo-fractie nooit voorstander geweest is van de tenuitvoerlegging van de « dienstenrichtlijn », ook « Bolkestein-richtlijn » genoemd. In dit geval gaat het echter louter over een sectorale omzetting van de bepalingen betreffende het leefmilieu, die enkel leidt tot uiterst kleine wijzigingen voor het Brussels gewestelijk beleid. Zo blijkt uit de verrichte « screening » dat mededinging en de vrije markt niet van toepassing zijn op de aangelegenheden die verband houden met het leefmilieu, wat geruststellend is.

De « horizontale » ordonnantie tot omzetting van de « dienstenrichtlijn » wordt binnenkort besproken in het Parlement. Dat biedt de gelegenheid tot een meer structurele discussie over de opportuniteit van de omzetting van die richtlijn in het Brussels recht, en tot een onderzoek van de nadere regels inzake die omzetting.

Dit ontwerp van ordonnantie voorziet in drie nieuwe bepalingen. De eerste twee, te weten het gebruik van de elektronische weg voor een hele reeks documenten en de systematische afgifte van een ontvangstbewijs dat de behandelingstermijnen en de eventuele rechtsmiddelen vermeldt, leiden tot betere dienstverlening en informatie voor de burger, wat zijn betrekkingen met het bestuur kan vergemakkelijken.

De derde bepaling voorziet in evenwaardigheid van de bevoegdheden binnen de Europese Unie, wat een optimale dienstverlening waarborgt. Naar het voorbeeld van de « Poolse loodgieter », zal een Europese dierenarts dankzij een systeem van de erkenning van de vergunningen kunnen overgaan tot de sterilisatie van zwerfkatten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en de studiegelastigde van een andere lidstaat zou zijn werk kunnen uitoefenen in Brussel in het kader van de tenuitvoerlegging van de ordonnantie « milieuvergunning ».

Mevrouw Olivia P'tito stelt vast dat de markt aldus wordt geopend voor de maatregelen die bepaald zijn in de verschillende regelgevingen (« bodemordonnantie », « EPG-ordonnantie », ordonnantie betreffende de milieuvergunning en ordonnantie betreffende de sterilisatie van zwerfkatten). Daarom moeten bakens worden uitgezet. Wat zijn de gevolgen van die nieuwe wetgeving voor de centralisatie van de gegevens – die via elektronische weg zal gebeuren – en voor het ontvangstbewijs met de behandelingstermijnen en de rechtsmiddelen? Hoe werkt het systeem bij Leefmilieu Brussel? Hoe verloopt de erkenning van in een andere

la reconnaissance des autorisations délivrées dans un autre Etat membre européen? La députée s'interroge sur la mise en oeuvre concrète de l'ordonnance en projet et demande si les nouvelles dispositions induiront des changements de procédure.

Mme Béatrice Fraiteur constate une fois de plus que la Région bruxelloise est en retard pour la transposition d'une directive. Dans son avis motivé du 24 juin 2010, la Commission européenne relève la non-communication par les autorités belges, dans les délais requis, des mesures nationales de transposition de la directive « services », qui devaient être prises au plus tard le 28 décembre 2009. De son côté, le Conseil économique et social conteste l'urgence de la demande d'avis, affirmant que « cette situation est de nature à nuire à la concertation sociale dans la mesure où ce très bref délai ne lui permet ni d'étudier ces textes de façon circonstanciée, ni d'en délibérer sereinement. ».

Existe-t-il un accord de coopération concernant les guichets uniques, comme évoqué dans l'avis du Conseil d'Etat? Comment la ministre a-t-elle répondu aux préoccupations du Conseil économique et social, qui demande de s'assurer que le processus de reconnaissance de la conformité des autorisations entre Régions ne se déroule pas de façon plus défavorable que l'appréciation de l'équivalence entre les Etats membres de l'Union européenne? Comment assurer une approche harmonisée de façon à éviter des différences d'appréciation de la conformité des autorisations délivrées dans un autre Etat membre, qui pourraient créer des distorsions de concurrence entre les Régions?

Les communes ont-elles été consultées à propos des dispositions contenues dans le chapitre 2 qui modifie l'ordonnance relative à la gestion et à l'assainissement des sols pollués? Il convient de s'assurer qu'elles recevront les moyens nécessaires pour accomplir toutes les formalités électroniques.

Mme Mahinur Ozdemir demande si les mesures que la ministre va adopter sont de nature purement formelle. De quel type de mesures s'agit-il? L'ordonnance en projet prévoit la possibilité d'introduire des demandes d'autorisations par la voie électronique. Comment garantir la confidentialité des échanges de courriers électroniques?

Le Gouvernement doit-il conclure un accord de coopération complétant la loi du 7 décembre 2009 organisant les guichets uniques afin de transposer pleinement la directive? Si tel est le cas, quand l'adoption de cet accord est-elle prévue?

La ministre Evelyne Huytebroeck affirme que la voie électronique est déjà largement utilisée dans le cadre des procédures actuelles. La nouvelle ordonnance induira donc très peu de changements. Il en va de même pour les accusés

Europese lidstaat verstrekte vergunningen? De volksvertegenwoordigster vraagt zich af hoe de ontworpen ordonnantie concreet ten uitvoer zal worden gelegd en vraagt of nieuwe bepalingen zullen leiden tot wijzigingen in de procedure.

Mevrouw Béatrice Fraiteur stelt eens te meer vast dat het Brussels Gewest vertraging heeft bij de omzetting van een richtlijn. De Europese Commissie wijst in haar met redenen omkleed advies van 24 juni 2010 op het feit dat de Belgische overheden de nationale maatregelen ter omzetting van de « dienstenrichtlijn » die uiterlijk 28 december 2009 moesten genomen zijn, niet binnen de opgelegde termijn heeft meegedeeld. De Economische en Sociale Raad van zijn kant betwist de dringende aard van de adviesaanvraag en bevestigt dat « deze omstandigheden schade kunnen toebrengen aan het sociaal overleg in die zin dat het zeer korte tijdsverloop hem noch in staat stelt om deze teksten op grondige wijze te bestuderen, noch om er een sereen overleg over te plegen. ».

Bestaat er een samenwerkingsakkoord betreffende de één-loketten, waarvan sprake is in het advies van de Raad van State? Welk antwoord heeft de minister gegeven op de bekommernissen van de Economische en Sociale Raad, die vraagt zich ervan te vergewissen dat de erkenning van de conformiteit van de vergunningen tussen de Gewesten niet op een meer ongunstige wijze verloopt dan de beoordeling van de evenwaardigheid tussen de lidstaten van de Europese Unie? Hoe kan gezorgd worden voor een geharmoniseerde benadering, ter voorkoming van verschillen in de beoordeling van de conformiteit van in een andere lidstaat verstrekte vergunningen, die zouden kunnen leiden tot concurrentievervalsing tussen de Gewesten?

Zijn de gemeenten geraadpleegd over de bepalingen in hoofdstuk 2, dat de ordonnantie betreffende het beheer en de sanering van verontreinigde bodems wijzigt? Men moet zich ervan vergewissen dat zij de nodige middelen zullen krijgen om alle elektronische formaliteiten te vervullen.

Mevrouw Mahinur Ozdemir vraagt of de maatregelen die de minister gaat goedkeuren louter formele maatregelen zijn. Over welke soort maatregelen gaat het? De ontworpen ordonnantie voert de mogelijkheid in om via elektronische weg vergunningsaanvragen in te dienen. Hoe zal men de vertrouwelijkheid van de elektronische briefwisseling waarborgen?

Moet de regering een samenwerkingsakkoord sluiten ter aanvulling van de wet van 7 december 2009 betreffende het één-loket om de richtlijn volledig te kunnen omzetten? Als dat het geval is, hoe zal dat akkoord dan worden aangenomen?

Minister Evelyne Huytebroeck zegt dat de elektronische weg al veelvuldig wordt gebruikt in het kader van de huidige procedures. De nieuwe ordonnantie zal dus weinig veranderen. Datzelfde geldt ook voor de ontvangstbewijzen,

de réception, qui n'entraîneront aucune modification des délais de traitement. Ces délais doivent désormais être systématiquement précisés par écrit.

Le respect de la confidentialité des échanges électroniques ne pose pas de problèmes spécifiques dans le cadre d'une procédure qui utilisait déjà la voie du papier.

Par ailleurs, des contacts sont prévus entre toutes les administrations européennes et la Commission européenne en vue d'assurer une harmonisation des modalités de reconnaissance des autorisations et des compétences.

La Région bruxelloise n'est pas plus en retard que les autres Régions. La ministre rappelle que le présent projet d'ordonnance est en avance par rapport à l'ordonnance « horizontale », qui ne sera probablement débattue qu'en janvier 2011 au sein du Parlement.

Les Régions n'ont pas jugé nécessaire de suivre l'avis du Conseil d'Etat et de conclure un accord de coopération, car il existe au niveau fédéral une cellule « directive services » qui assure la cohérence dans l'application de la législation.

A propos de l'ordonnance relative à l'assainissement des sols pollués, rien ne change pour les communes car c'est Bruxelles Environnement qui délivre un accusé de réception.

### III. Discussion des articles et votes

#### *Article 1<sup>er</sup>*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

#### **Vote**

L'article 1<sup>er</sup> est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

#### *Article 2*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

#### **Vote**

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

#### *Article 3*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

#### **Vote**

L'article 3 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

die geen enkele invloed op de behandelingstermijnen zullen hebben. Die termijnen moeten voortaan systematisch en schriftelijk worden gepreciseerd.

De naleving van de vertrouwelijkheid van de elektronische uitwisselingen doet geen enkel specifiek probleem rijzen in het kader van een procedure waarvoor alles reeds op papier ging.

Voorts zijn er contacten gepland tussen alle Europese besturen en de Europese Commissie om te zorgen voor een harmonisatie van de regels voor de erkenning van de vergunningen en de bevoegdheden.

Het Brussels Gewest heeft niet meer achterstand dan de andere Gewesten. De minister herinnert eraan dat dit ontwerp van ordonnantie een voorsprong heeft in vergelijking met de « horizontale » ordonnantie, die waarschijnlijk maar pas in januari 2011 in het Parlement zal worden besproken.

De Gewesten hebben het niet nodig gevonden om het advies van de Raad van State te volgen en een samenwerkingsakkoord te sluiten omdat er, op federaal niveau, al een cel « Dienstenrichtlijn » bestaat die zorgt voor een coherente toepassing van de wetgeving.

In verband met de ordonnantie betreffende de sanering van verontreinigde bodems, verandert er niets voor de gemeenten omdat Leefmilieu Brussel het ontvangstbewijs aflevert.

### III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

#### *Artikel 1*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

#### **Stemming**

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

#### *Artikel 2*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

#### **Stemming**

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

#### *Artikel 3*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

#### **Stemming**

Artikel 3 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Article 4*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 4 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 5*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 5 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 6*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 6 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 7*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 7 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 8*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 8 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 9*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 9 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 10*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

*Artikel 4*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 4 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 5*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 5 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 6*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 6 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 7*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 7 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 8*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 8 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 9*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 9 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 10*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Vote**

L'article 10 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 11*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 11 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 12*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 12 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 13*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 13 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 14*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 14 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 15*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 15 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 16*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 16 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

**Stemming**

Artikel 10 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 11*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 11 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 12*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 12 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 13*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 13 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 14*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 14 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 15*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 15 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 16*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 16 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.



*Article 17*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 17 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 18*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 18 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 19*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 19 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 20*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 20 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 21*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 21 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 22*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 22 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 23*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

*Artikel 17*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 17 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 18*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 18 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 19*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 19 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 20*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 20 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 21*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 21 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 22*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 22 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 23*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Vote**

L'article 23 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 24*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 24 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 25*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 25 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 26*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 26 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

**IV. Vote sur l'ensemble**

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

– *Confiance est faite à la rapporteuse pour la rédaction du rapport.*

*La Rapporteuse,*

Olivia P'TITO

*Le Président,*

Hervé DOYEN

**Stemming**

Artikel 23 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 24*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 24 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 25*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 25 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 26*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 26 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

**IV. Stemming over het geheel**

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

– *Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.*

*De Rapporteur,*

Olivia P'TITO

*De Voorzitter,*

Hervé DOYEN